"LUKA BAR" AD BAR
Broj: 7238
Bar,26.**10.2026.god.**

"LUKA BAR" AD Bar, na osnovu člana 30 i člana 29 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl.list CG", br. 44/12 i 13/17), i člana 126 stav 8 Zakona o upravnom postupku („Službeni list Crne Gore", br.56/14, 20/15, 40/16 i 37/2017), postupajući po Rješenju Agencije za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama br. UPII 07-30-4040-2/24 od 23.09.2026. godine, u predmetu slobodnog pristupa informacijama, donosi

R J E Š E N J E

1. USVAJA SE zahtjev za slobodan pristup informacijama Fondacija „Bjelopavlićki učitelji 1916" Danilovgrad broj 1/24 od 19.07.2024. godine, zaveden u "Luka Bar" AD 26.07.2024. godine, koji se odnosi na dostavljanje informacije:
   a) Da li je natpis (firma) vašeg organa /ustanove ispisana na oba pisma, ćiriličnom i latiničnom?
      O: *Naziv (firma) našeg organa ispisana je na latiničnom pismu.*
   b) Da li je tabla ispisana ćiriličnim pismom istovjetna po sadržaju i veličini onoj ispisanoj latiničnim pismom?
      O: *Tabla ispisana ćiriličnim pismom nije postavljena, s obzirom na to da je naziv našeg organa ispisan samo latiničnim pismom.*
   c) Da li internet stranica organa/ustanove ima svoju ćiriličnu verziju?
      O: *Internet stranica našeg organa dostupna na latiničnom pismu i nema ćiriličnu verziju.*
   d) Da li je ćirilična verzija internet stranice organa/ustanove u svemu istovjetna latiničnoj verziji i sadrži sve ono što sadrži i latinična verzija?
      O: Ćirilična verzija internet stranice nije postavljena.
   e) Da li je pečat organa/ustanove ispisan i ćiriličnim pismom?
      O: *Pečat našeg organa ispisan je latiničnim pismom.*
   f) Da li su sve table i obavještenja unutar zgrade organa/ustanove i sva upustva, javno okačeni raspisi i akti ispisani i ćiriličnim pismom?
      O: Table i obavještenja unutar zgrade, kao i sva upustva, javno okačeni raspisi i akti, ispisani su latiničnim pismom u skladu sa članom 13 Ustava Crne Gore ("Službeni list Crne Gore", br. 001/07, 038/13 i 126/26).
   g) Da li se obrasci, odluke, potvrde i ostali akti organa/ustanove u svakom slučaju kada stranka to traži izdaju na ćiriličnom pismu?
      O: Obrasci, odluke, potvrde i ostali akti našeg organa mogu se izdati na ćiriličnom pismu na zahtjev stranke.
   h) Da li je mogućnost izdavanja akta organa/ustanove na ćiriličnom pismu vidno označena u prostorijama organa/ustanove i da li je dostupna svim strankama koje dolaze u vaš organ/ustanovu?
      O: Mogućnost izdavanja akata organa nije vidno označena u prostorijama organa s obzirom da su u skladu sa članom 13 Ustava CG ("Službeni list Crne Gore", br. 001/07, 038/13 i 126/26) ćirilično i latinično pismo ravnopravni.
   i) Da li se elektronska prepiska vodi na ćiriličnom pismu?
      O: Elektronska prepiska organa vodi se u skladu sa članom 13 Ustava CG ("Službeni list Crne Gore", br. 001/07, 038/13 i 126/26).

j) Da li u svom radu vaš organ/ustanova ravnopravno upotrebljava oba pisma i da li svi akti koji izdaje vaš organ/ustanova otkucani ravnomjerno na oba Ustavom propisana pisma?
O: Organ u svom radu upotrebljava oba pisma u skladu sa članom 13 Ustava CG ("Službeni list Crne Gore", br. 001/07, 038/13 i 126/26).

k) Da li se brošure, publikacije, reklamni materijali i ostala izdanja vašeg organa/ustanove štampaju ravnomjerno na oba pisma?
O: Brošure, publikacije, reklamni materijali i ostala izdanja organa se štampaju u skladu sa članom 13 Ustava CG ("Službeni list Crne Gore", br. 001/07, 038/13 i 126/26).

l) Da li se protokoli, djelovodnici, upisnici i ostala evidencija vodi na ćiriličnom pismu?
O: Protokoli, djelovodnici, upisnici i ostala evidencija organavode su skladu sa članom 13 Ustava CG ("Službeni list Crne Gore", br. 001/07, 038/13 i 126/26).

m) Da li se elektronska evidencija vodi i na ćiriličnom pismu?
O: Elektronska evidencija našeg organa vodi se u skladu sa članom 13 Ustava CG ("Službeni list Crne Gore", br. 001/07, 038/13 i 126/26).

2. Rješenje o zahtjevu dostaviće se slanjem na na e-mail adresu fondacijabu1916@gmail.com.
3. Podnosilac zahtjeva se oslobađa naknade troškova postupka.
4. Žalba ne odlaže izvršenje.

Obrazloženje

Rješenjem Agencije za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama pod brojem UPII 07-30-4040-2/24 od 23.09.2026. godine zavedenim u "Luka Bar" AD po brojem 6998 od 16.10.2026.godine, usvojena je žalba MANS-a, pa je poništeno Rješenje „Luka Bar" AD br.5580 od 08.08.2024.godine.
U obrazloženju pobijanog rješenja Agencije za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama je navedeno da je Savjet poništio rješenje zbog nepotpuno i nepravilno utvrđenog činjeničnog stanja, pogrešne primjene materijalnog prava i nepravilo sprovedenog upravnog postupka.
Savjet je utvrdio da je prvostepeni organ povrijedio odredbu člana 22 stav 7 Zakona o upravnom postupku, kojom se propisuje da obrazloženje rješenja treba da bude razumljivo i sa sadrži kratko izlaganje zahtjeva stranke, činjenično stanje na osnovu kojeg je rješenje donijeto, propise na osnovu kojih je donijeto i razloge koji upućuju na odluku u dispozitivu i zbog kojih nije uvažen neki od zahtjeva ili predloga stranke. Prvostepeni organ nije naveo dovoljno razloga na osnovu kojih je bazirao svoju odluku, što je bio obavezan prema članu 22 Zakona o upravnom postupku.
Članom 126 stav 8 Zakona o upravnom postupku propisano je da kad drugostepeni organ poništi prvostepeno rješenje, dužan je da ukaže prvostepenom javnopravnom organu u kom pogledu treba dopuniti postupak, a prvostepeni javnopravni organ je dužan u svemu da postupi po drugostepenom rješenju i da, bez odlaganja, a najkasnije u roku od 20 dana od dana prijema predmeta, donese novo rješenje. Protiv tog rješenja stranka ima pravo na žalbu.

U ponovljenom postupku po zahtjevu Fondacija „Bjelopavlićki učitelji 1916" Danilovgrad broj 1/24 od 19.07.2024. godine, Društvo je utvrdilo da su ispunjeni uslovi za slobodan pristup informacijama, odnosno da je u posjedu tražene informacije iz tačke 1 dispozitiva ovog Rješenja, u smislu člana 16 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, kao i da ne postoje ograničenja pristupa informacijama propisanih članom 17 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, pa

nalazi da zahtjev treba prihvatiti kao osnovan u skladu sa članom 13 i 30 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Članom 30 Zakona o slobodnom pristupu informacijama propisano je da o zahtjevu za pristup informaciji ili ponovnu upotrebu informacija, osim u slučaju iz člana 22 ovog zakona, organ vlasti odlučuje rješenjem kojim dozvoljava pristup traženoj informaciji, odnosno ponovnu upotrebu informacija ili njenom dijelu ili zahtjev odbija i da se rješenjem kojim se dozvoljava pristup informaciji ili njenom dijelu određuje: način na koji se dozvoljava pristup informaciji, rok za ostvarivanje pristupa i troškovi postupka.

Kako se Društvo nalazilo u posjedu dostupnih informacija u elektronskoj formi, te nisu stvoreni dodatni troškovi kopiranja i skeniranja, odluka o troškovima postupka donijeta je u skladu sa odredbom član 4 Uredbe o naknadi troškova u postupku za pristup informacijama ("Sl.list CG" br.066/16 i 121/21).

Članom 36 istog zakona propisano je da žalba na rješenje kojim se dozvoljava pristup informaciji ne odlaže izvršenje rješenja.

UPUTSTVO O PRAVNOJ ZAŠTITI: Protiv ovog rješenje može se izjaviti žalba Agenciji za zaštitu podataka o ličnosti i slobodan pristup informacijama preko prvostepenog organa u roku od 15 dana od dana prijema.

DOSTAVLJENO:

- **Podnosiocu**
- **Sektoru administracije**

"LUKA BAR" AD
IZVRŠNI DIREKTOR,

Aleksandar Slabiđoreski

Фондација „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград

Адреса: Божова главица бб, 81410 Даниловград
Адреса електронске поште: fondacijabu1916@gmail.com
Број телефона: +38267176314, +38269901971

Бр. 1/24

НА РУКЕ СТАРЈЕШИНИ ДРЖАВНОГ ОРГАНА/ЈАВНЕ УСТАНОВЕ

У складу са обавезујућим правним ставовима израженим у више мишљења Заштитника људских права и слобода Црне Горе (бр. 01-83/17, 01-717/2017-р, 63/18/2 и други), те израженом ставу судске праксе (пресуда Вишег суда у Подгорици Гж бр. 2449/19, Гж бр. 7077/19 и друге) у погледу РАВНОМЈЕРНЕ употребе оба писма чија је равноправна употреба прописана чл. 13 ст. 1 Устава Црне Горе, а у циљу евентуалног покретања поступака код Управе за инспекцијски надзор за кршење права на употребу језика и писма које је загарантовано Уставом и релевантним међународним прописима чији је Црна Гора потписник, овим путем, у складу са Законом о слободном приступу информацијама, тражимо достављање следећих информација у посједу вашег органа/установе:

1. Да ли је натпис (фирма) вашег органа/установе исписана на оба писма, ћириличном и латиничном?
2. Да ли је табла исписана ћириличним писмом истовјетна по садаржају и величини оној исписаној латиничним писмом?
3. Да ли интернет страница органа/установе има своју ћириличну верзију?
4. Да ли је ћирилична верзија интернет странице органа/установе у свему истовјетна латиничној верзији и садржи све оно што садржи и латинична верзија?
5. Да ли је печат органа/установе исписан и ћириличним писмом?
6. Да ли су све табле и обавјештења унутар зграде органа/установе и сва упустства, јавно окачени расписи и акти исписани и ћириличним писмом?

7. Да ли се обрасци, одлуке, потврде и остали акти органа/установе у сваком случају када странка то тражи издају на ћириличном писму?
8. Да ли је могућност издавања аката органа/установе на ћирличном писму видно означена у просторијама органа/установе и да ли је доступна свим странкама које долазе у ваш орган/установу?
9. Да ли се електронска преписка води и на ћириличном писму?
10. Да ли у свом раду ваш орган/установа равноправно употребљава оба писма и да ли сви акти које издаје ваш орган/установа откуцани равномјерно на оба Уставом прописана писма?
11. Да ли се брошуре, публикације, рекламни материјали и остала издања вашег органа/установе штампају равномјерно на оба писма?
12. Да ли се протоколи, дјеловодници, упсиници и остала евиденција оди равномјерно и на ћириличном писму?
13. Да ли се електронска евиденција води и на ћирличном писму?

Уколико неки од наведених критеријума уставне равноправности писма није примијењен, захтијевамо да нам доставите информацију о разлозима и о мјерама које су предузете да се ове незоконитости отклоне.

Захтијевамо да нам горе наведене информације доставите у законом прописаном року, како бисмо били у могућности, у случају евентуалних незаконистости у раду вашег органа/установе, да покренемо одговарајући поступак пред надлежним органом због кршења права на употребу језика и писма.

Такође, захтијевамо да тражене информације буду достављене фондацији на адресу електронске поште: fondacijabu1916@gmail.com

У ДАНИЛОВГРАДУ
Дана 19. јула 2024 године

ДИРЕКТОР ФОНДАЦИЈЕ
Манојле Крсмановић
Манојле Крсмановић